

BỘ NÔNG NGHIỆP  
VÀ PHÁT TRIỂN NÔNG THÔN  
**CỤC BẢO VỆ THỰC VẬT**

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: /BVTV-ATTPMT  
V/v thông báo về các sản phẩm giao  
thương truyền thống và đăng ký doanh  
nghiệp xuất khẩu sang Trung Quốc.

Hà Nội, ngày tháng 10 năm 2024

Kính gửi: Các Doanh nghiệp xuất khẩu nông sản sang Trung Quốc  
Các tổ chức, cá nhân liên quan  
Các Sở Nông nghiệp và PTNT tỉnh/thành

Theo thông báo của Vụ Kiểm dịch động thực vật (Tổng cục Hải quan Trung Quốc-GACC) tại thư ngày 19/08/2024 thông báo về các sản phẩm giao thương truyền thống và đăng ký doanh nghiệp xuất khẩu sang Trung Quốc, Cục Bảo vệ thực vật thông tin tới các doanh nghiệp như sau:

1. Danh sách các sản phẩm giao thương truyền thống có nguồn gốc thực vật tại Phụ lục 1 (ngoài các sản phẩm đã thông báo tại Công hàm 353 ngày 27/09/2021 của GACC);

2. Các doanh nghiệp (sản xuất, chế biến, bảo quản) có nhu cầu xuất khẩu các sản phẩm trong Phụ lục 1 sử dụng làm thực phẩm gửi qua đường bưu điện về Cục Bảo vệ thực vật (Phòng An toàn thực phẩm và Môi trường), địa chỉ: 149 Hồ Đắc Di, Đống Đa, Hà Nội và qua email [qlatpmt.bvtv@mard.gov.vn](mailto:qlatpmt.bvtv@mard.gov.vn): (1) Thông tin doanh nghiệp theo mẫu tại Phụ lục 2 và (2) Điền đầy đủ thông tin theo mẫu (template) của Vụ Kiểm dịch động thực vật đăng trên website của Cục Bảo vệ thực vật (<https://www.ppd.gov.vn/an-toan-thuc-phan-va-moi-truong.html>) **trước ngày 11/11/2024**

3. Trong vòng sáu tháng (06) sau khi được GACC cấp số đăng ký xuất khẩu, doanh nghiệp thực hiện việc bổ sung đầy đủ các thông tin có liên quan theo quy định của GACC. Việc thực hiện bổ sung được hướng dẫn cụ thể tại Công văn số 953/BVTV-ATTPMT ngày 13/4/2022 và Công văn số 637/BVTV-ATTPMT ngày 15/3/2023 của Cục Bảo vệ thực vật.

4. Các Sở Nông nghiệp và PTNT tỉnh/thành thông báo đến các doanh nghiệp liên quan.

Trong quá trình thực hiện, nếu có vướng mắc vui lòng liên hệ: Phòng An toàn thực phẩm và Môi trường (Cục Bảo vệ thực vật). Điện thoại: 024.3533.4036. Email: [qlatpmt.bvtv@mard.gov.vn](mailto:qlatpmt.bvtv@mard.gov.vn).

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- TT. Hoàng Trung (để b/c);
- Cục trưởng (để b/c);
- Lưu: VT, ATTPMT.

**KT. CỤC TRƯỞNG  
PHÓ CỤC TRƯỞNG**

**Nguyễn Quý Dương**

**Phụ lục 1**  
**Danh sách các sản phẩm giao thương truyền thống có nguồn gốc thực vật**

STT	Tên nông sản tiếng Trung	Tên nông sản tiếng Việt
1.	干豌豆 饲用豌豆	Đậu Hà lan khô
2.	槟榔	Hạt cau
3.	黄藤	Hoàng đằng
4.	鸡血藤	Kê huyết đằng
5.	金钱草	Kim tiền thảo
6.	灵芝	Linh chi
7.	鲜或干的沉香	Trâm hương tươi hoặc khô
8.	鲜或干的胖大海	Hạt ươi tươi hoặc khô
9.	鲜或干的茯苓	Phục linh tươi hoặc khô
10.	鲜或干的槐花	Hoa hòe tươi hoặc khô
11.	鲜或干的石斛	Thạch斛 (hoàng thảo cẳng gà) tươi hoặc khô
12.	鲜或干的黄连	Hoàng Liên tươi hoặc khô
13.	鲜或干的菊花	Hoa cúc tươi hoặc khô
14.	鲜或干的青蒿	Thanh hao (ngải bùi) khô hoặc tươi
15.	苦杏仁	Hạnh nhân đắng
16.	大腹皮	Vỏ trầu
17.	大风子	Cây mùng quôn
18.	砂仁	Sa nhân
19.	安息香	An túc hương (bạch ngĩ)
20.	广天仙子	Thiên tiên tử

**Phụ lục 2**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

-----

....., ngày .... tháng ..... năm 2024

**THÔNG TIN DOANH NGHIỆP  
ĐĂNG KÝ XUẤT KHẨU SANG TRUNG QUỐC**

Kính gửi: Cục Bảo vệ thực vật

**1. Tên cơ sở sản xuất**

Tên tiếng Việt:

Tên tiếng Anh:

**2. Địa chỉ nơi đặt trụ sở**

Tiếng Việt:

Tiếng Anh:

**3. Địa chỉ cơ sở sản xuất**

Tiếng Việt:

Tiếng Anh:

**4. Số giấy đăng ký kinh doanh hoặc quyết định thành lập: ....**

**5. Tên người đại diện hợp pháp: ....**

Điện thoại: .... Email: ....

**6. Tên người liên lạc: ...**

Điện thoại: ... Email: ....

**7. Mặt hàng sản xuất, kinh doanh xuất khẩu sang Trung Quốc: ...**

**8. Loại hình doanh nghiệp:**

Cơ sở sản xuất  Cơ sở chế biến/sơ chế

Cơ sở bảo quản

Chúng tôi xin cam đoan rằng các thông tin và tài liệu liên quan là đúng sự thật và đầy đủ.

**ĐẠI DIỆN CƠ SỞ**  
(Ký tên, đóng dấu)